

علم حقوق

مقایسہ قوانین مجسمہ ہندو عہدہ

ہر آی نشر اولنور

مؤسس و صاحب
کرملہ مبعوثی : محمد عارف

~~~~~

### مندرجات

قاپتولاسیونلر : صدر اعظم حق پاشا حضرتلری ، ہر حادثہ حقوقہ : بدیم  
نوری ، حقوق عائله : قوزانہ دعوی وکیلرندن قسطنطین چیچلیکی ، رشوت :  
پانیہ ہدایت محکمہ سی اعضاسندن یاقو سامی .

فیاتی : ۱۰ غروش

درسعادت

طین مطبعہ سی

۱۳۲۷

## مدت اينجارك عدم معلوميتى فسادى انتاج ايدرمى ؟

بوتون حادثات اجتماعيه كېي حادثات حقوقيه ده اوقدر متنوع ، و جمعيت تمدن و ترقيسى نسبتندە اوقدر مشوش اولور كه بونلرك مشكل الحل و معضل اولانلرينى ، هر هانكى برسيدن طولايى انتظار عموميه ده كسب اشتهاى ايدنلرينى يالكلز جهت حقوقيه و قانونيه دن تحليل ، تفصيل ، تشریح ، بوبابده علمای حقوقيونك ايراد ايتدكلرى اقوال و نظرياتك مختلف محكمه لردن بوكاشيه مسائل حقندە صادر اولان احكام ايله ، مشهور حاكملرك رأيلى ايله استشهاد باندە مفصل جلدلر تاليف ايدبلور . بوتون بوتاليفاتك ، بوتحريرات حقوقيه نك نتيجه سى اومسئله نك جهت حقوقيه و قانونيه سى حقندە اربابنك ، منتسبين حقوقك ، فكرينى تنويردن بشقه بوكائائل مسائل آتیه متجدنه ايچون اك واك طوغرى واك موافق قانون برصورت حل احضار واعدادينه منجر اولور كه جمعيت حاضرده حقوقك كرك نظرى قسمك ، كرك نظرياتك حادثات معينه تطبيق جهتك نه بويوك براهميتى اولدينى مستغنى\* ايضاح اولمغه ساحه حقوقيه ده كي بونشريرات و تحريراتى مدنيت حاضر دنك عوامل مهمه واصلیه سندن برى عدايتسه ك مبالغه اتمه مش اولورز . چونكه جمعيتك سياسى ، اقتصادى ، حتى اخلاقى حادثاتى حقوق ايله صيقى صيقى به مناسبتندە در . حق ، عدل بشريتك هدف آمالندن برى تشكيل ايدر . بوتون مسائل اجتماعيه يي حقه ارجاع ، واسطه حقوقيه ايله حل اك طوغرو واك كسديرمه برطريقدر . نظريات حقوقيه يي وبونك مولود طبيعى اولان قوانين حاضر دى برآن ايچون معدوم فرض ايتك تأسيسات و تشكيلات اجتماعيه حاضر دنك محو و انهدامنى تصور ايله مكملە مساويدر . بشريت اك سالم قواعد حقوقيه يي كشف و تطبيق ايتدكجه طريق تكملده اك امين خطوه لرني آتمش اولور . تاريخ ، فنا قانونلرك ، مملكتك ، خلقك

احتیاج رفاه و سعادت تأمیندن اوزاق طرز تقییرک بر جمعیتک باعث اضمحلال و فلاکتی اولدینی کوستریور . بوتون قرون وسطی اقتصادیاتک گرفتار اولدینی درکه پستینک عوامل اصلیه سندن برنی قانونلری تشکیل ایتشد . قانونلر ، حکملر بر ملتک بوتون احتیاجات حاضرده سه مطابق اولمازسه جمعیتک عمومیتله اسباب انحطاطندن برنی تشکیل ایدرلر .

ایشته بو مطالعهیه مبتدرکه کچنلرده بر محکمه دن صادر اولان بر حکمی تنقید و کرک جهت حقوقیه دن و کرک منافع اجتماعیه نقطه سندن درجه اصابتی تدقیق ایتک ایستیورم . شبهه سزدرکه حاکم لک وجدانی پک عالیدر . و حکمدن متأثر اولانلر ایچون طرق قانونیهیه مراجعتله نظریات و مدافعات واقع لرینی طریق قانونی ایله قبول ایتدیرمک ممکندر : فقط طرق قانونیه یالکیز او مسئله نی حل ایدر حکمی صحائف مطبوعات واسطه سیله مناقشه و تنقید ایسه آتی تنویر ایدر . ذاتاً بو دعواده کی اساس مبلغ او قدر حسیس ، او قدر حکمسزدرکه طرق قانونیهیه عندالمراجعه غائب ایدیلرک زمانه آجیماق ممکن دکلددر . اصل حائر اهمیت اولان مسئله بو دعواده محکمه نلک ذاهر . اولدینی خطای حقوقیدرکه بونلک تصحیحله ایلروده بشقه لرینک بوکا بکسر پک مهم اولان حقوقی وقایهیه خادم اوله جغه امینم .

دعوی هر کون امثالی مشهود اولان عادی بردعوی : برسه مدته و ایکی یوز یکریمی غروش بدل ایجار ایله و رسمی مقاوله نامه ایله استیجار ایدلش اولان برقهوه خانه نی مستأجر تخلیه ایتدیکندن طولانی هم تخلیه سی طلبنی و همده حین تخلیهیه قدر کذران ایده جک ایام بدل ایجارینلک مقاوله نامه ده مقرر اولان اون بشر غروشدن تحصیلی ادعاسنی محتوی . محکمه مدعی علی غیباً محکوم ایدیور ، فقط اعتراض وقوعله تکرار رؤیت ایتدیکی صروده معترض طرفندن بو بایده هیچ بر طلب سبق ایتمدن حکمنی تعدیل ایله بروجه آتی تفهیم ایلور :

• مقاوله نامه ده هر نه قدر حین تخلیهیه قدر کذران ایده جک ایام بدل ایجارینلک اجاره مضافه عدیه یومی اون بشر غروشدن استیفا و ایفاسی مصرح ایسه ده اجاره مضافه مدته معلوم اولسی شرط اولوب اشبو مقاوله ده هر نه قدر

اجاره مضافه نك مدأى معلوم ايسه ده منتهاسى معلوم ومعين اولماسندن ناشى  
 اجاره فاسد حكمنده اولمسنه و اجاره فاسده ده اجر مسمى لازم كليوب اجر  
 مسماي تجاوز اتمه مك اوزره اجر مثل لازم كله چكنه نظراً ختام مدت مقاوله دن  
 تخليه قدر گذران ايدن ايام بدل ايجار ينك ده مقاوله ده معين اولان شهرى  
 ايكي يوز يكرمى غروش اوزرندن استيفاسنه قرار ويرلدى .  
 ايشته بز بو حكمى تدقيق وبونك احكام فقهيه ونصوص قانونيه مزه درجه  
 مطابقتى تشریح ايده جكز .



حكمنده اك اول كوزه چاربان جهت محكمه نك معترض طرفندن اجاره  
 مضافه نك بدلى اجاره مسماي حقنده هيچ بركونا اعتراض سبق ايتديكي ،  
 اجاره نك فسادينه دائر نه تحريرى ونه شفاهى برادعا وقوع بولمديني حالده محكمه نك  
 بويله بر حكمى رأساً و بر مسيدر . مواد حقوقيه ده حاكم بي طرفدر ، يالكز  
 وقوع بولان ادعا ومدفاعاتى استماع و آنك اوزرينه بنای حكم ايتكله مكلفدر .  
 مثلاً يمين توجه ايدن خصوصاً ده كنديسه يمين توجه ايدن كيمسه يميني قبول  
 واجرا ايتكله حاكم حكمنى و بر مكه مجبوردر .

يمين ايدن كيمسه نك حال وشانندن وبعض اماراتدن يالان يره يمين ايتديكنه  
 حاكمجه قناعت وجدانيه حصوله گلش اولسه بيله بوجهت حكمنى تغييره سبب  
 اوله ماز . كذلك يميندن امتناعك بر حس دينيه مستند اولديغنى حاكم قوياً  
 بيلمش اولسه و يا خود مدافعه توجه ايدن خصوصاً ده بر طرفك مدافعاتى سرد  
 ايتك ايتسه مدبكنى حس وتقدير ايتسه بيله بو علم وحسيات هيچ بروقت او طرف  
 له و يا عليه تغيير حكم ايتسه سبب اوله ماز . مواد حقوقيه ، مواد جزئيه  
 كى حقوق عموميه به تعلق اتمه مك حسييله بر طرفك حقنى آراماسى ، مدافعاتى  
 سرد ايدمه مسمى ، يالان يره اقرار ايتسى ظنى واحتمالى اوزرينه حاكمك رأساً  
 و بر طرفك ادعاسى سبق ايتمدن تعميق مسئله به ، طرفندن برينى ارشاده صلاحيتى  
 يوقدر . حتى جمعيتك معاونه و حمايته محتاج اولان قاصر لرك و ايشده عامه نك  
 حق تعلق ايده جك قريه حقوقه متعلق مسائلك مدافعه سنى بيله حاكم رأساً

اجرا اتمز ؛ بلکه مدعی عمومی اجرا ایدر . حالبوکه محاکم حقوقیه کیده رک براق دعوی استماع ایدلیدی زمان ( حاکم لک همان هیدسند و بالخاصه دعوی وکیلنه مالک اولیان طرفه معاونت صدندده دیگر طرفه قانوناً ارادینه حائز صلاحیت اولدقلری ) فضله سؤاللر ترتیب و اراد اتمک میل مشهود اولور . اودرجهده که ایشک حقوق شخصیه ایشیمی ، یوقسه حقوق عمومیه به متعلق بر دعوی اولدیفنی وهله اولاده تعیین ممکن اوله ماز .

مواد جزائیهده طرفین سکوت ایتسه بیله حاکم تجری حقیقت ایله مکلفدر ، بومسئله لرده حاکم حکمنی وجدان اوزرینه بنا ایده جکندن ایستدیک سؤاللری اراد ، دلائل و مدافعات واقعه بی تشریح ، رد ، تفصیل ، جرح ایدر و ایتدیرر . لدی الایجاب وقوعبولورسه یمین خلافتده ، یمندن نکول خلافتده ، ویا لکز صدای وجدانینک امر والقا آتی دائره سنده ، حکم اعطا ایده بیلور . حالبوکه مواد حقوقیهده طرفین حقارینک صاحب و مدافع یکنه سیدر . طرفین سکوت ایله ، جهل ایله حقارینی اضاعه ایده بیلورلر . حاکمک بونلری تصاحب وحمایه ایتسی ، حقارینی مدافعه به دعوت ایتسی - که سائقه مرحمت ایله وقوع بولدیغنده شبهه یوقدر - صفت حاکمیتی دعوی وکالتی ایله مزج اولور که فلسفه قانونیه نقطه نظرندن غیر جائز و بیطرفلغی مغل اولدیفنی آزاده ایشباهدر .

دیگر طرفدن اصول محاکمه حقوقیه قانون موقتک ۶۴ نجی ماده سنده مصرح اولدیفنی وجهله « قانوناً و نظاماً ممنوع و آداب عمومیه به مغایر و آسایش عمومی بی منحل اولیان و شرائط قانونیه و نظامیه به موافق اولان مقاوله سندلرینک احکامی مرعی و معتبر عد اولور . » طرفینک ایجار مقاوله سندنده ختام مدت ایجاده هر برکون ایچون بدل ایجاره نسبه فضله بر مبلغ تسویه ایدلسی شرطی درج ایتلری نه قانوناً و نظاماً ممنوع ، نه آداب عمومیه به مغایر و آسایش عمومی بی مغلدر . شرائط قانونیه و نظامیه به موافقت خصوصلری ایتسه مأموری حضورنده وقوعبولیان فراغ تقریری دعواسی و یا خود شفاهاً وقوعبولان عقد ایجار ادعاسی کی نظامات مخصوصه ایله شرائط مخصوصه سی

تعیین ایدلمش اولان مسئله لر خارجده قالان شرائط نظامیه وقانونیه عدم موافقت قضیه سنی ینه طرفیندن بری سرد ایتلیدر . یوقسه شرائط نظامیه یه مخالف اولمق سر رشته سیه محکمه ایچون بر مقاوله نك الك ایچنه نقطه لرینه قدر رأساً تدقیق ایله حکم اعطاسی مجبوری قبول ایدیله جك اولسه دعوی وکیلرینه احتیاج قلماز . اکثریتله دعوی وکیللرندن ده منجی اولمق لازم کلن حکام طرفینك حقوقی مدافعه ومحافظه یه کفایت ایتمش اولورایدی .

ایشته کورولورکه محکمه نك متعرض طرفندن برادعا واعتراض سبق ایتندن اجاره مضافه نك بدلی مقدارینی تنقیصه قیام اساس حقوقیه مخالفدر . محکمه نك ذهاب واجتهادی وجهله اجاره فاسد بیه اولسه باطل اولدیغندن محکمه ( بلا ادعا فسادینه حکم اعطاسنه حائز صلاحیت دکل ایدی . ) نیته کیم فساد سببیه رأساً حکمه صلاحیت اولسه یدی بو حکمی محاکمه غیاییه صرمنده ده ایراد ایتسی اقتضا ایدرایدی . حالبوکه بر آی اول عین محکمه عین مقاوله احکامنی غیاباً قبول وحکم ایتشیدی .



شمعی اصل بجه انتقال ایدرك اجاره ده مدت اجاره نك عدم معلومیتی فسادى مؤدى اولوب اولیه جغنی تدقیق ایدلم .

واقعا کتب فقهیه ده برچوق مسائلده اجاره نك مدت نك عدم معلومیتندن طولانی اجر مسمی لازم کلیوب اجر مثل لازمه کلدیکی مسطور ایسه ده ( بو حالك عقار حقنده وارد اولدیغنی ) عقار حقنده مندرج اولان فساوادن وشروحات سائرده دن مستبان اولمقده در .

مثال اوله رق علی افتدی فتاوا سنك کتاب الاجاره سنندن بوجه آتی ایکی فتوی نقل ایدیورم ، که اساس دعوانك تماماً عینیدر :

۱ — زید ملک دکاتی عدد ایام بیان اولمندن یومی شو قدر آچیه عمره و ایجار وتسلیم ایدوب عمرو دخی بر مدت دکاتی ضبط وتصرف ایلسه زید اجر مسامی عمرو دن آلمه قادر اولورمی ؟ — الجواب — اولور .

۲ — زید ملک منزلی عدم ایام بیان اولمندن یومی شو قدر آچیه عمره و

ایجار و تسلیم ایدوب عمرو دخی بر مدت ساکن اولدقن صکره عمرو آخر دیاره کیدر اولدقده فسح اجاره ایتوب منزلی زیده تسلیم ایتوب متاعنی منزل ایچنده قویوب منزلی کلیدلیوب آخر دیاره کیتسه بر مدت مرورنده عمرو کلوب زید عمروک ذمتنده مجتمع اولان اجرتی طلب ایتدکده عمرو مجرد بر مدت آخر دیارده اولغله اول مدتک اجرتی ویرم دیمکه قادر اولورمی؟ - الجواب - اولماز .

یوقارویه درج اولتان برنجی فتوانک عربجه حاشیه سنده فضله تفصیلات وارد . بوراده بر کیمسه هر آیانی بر درهمه اولق اوزره بر خانه استیجار ایتسه عقد بر آی ایچون صحیح دیگر آیلر ایچون فاسد اولور . مکرکه آیلرک مقداری بر صورت معینه تسمیه ایدلمش اولسون . چونکه کل کلهسی الی نهایتیه شامل اوله جفندن وعموم آیلر ایله - یعنی عقدی بوتون آیلره تشمیلی جائز اولندیغندن - هر هانکی بر واحده مصروف اوله ماز . فقط ایکنجی آیده بر ساعت ساکن اولسه عقد او آی ایچونده صحیح اولور ، موجر او آی ظرفنده مستأجری ، نزلدن اخراج ایده مز . کذلک بو حال دیگر آیلر حقنده جاری اولور و بو صورتده عقد طرفینک تراخیسیله تمام اولور . « دینلیور . دیمک که مدت بیان اولغندن هر آیانی و یا هر کونلکی بر مقدار معین اوزرینه وقوع اولان استیجارده عقد برنجی آی و یا کون ایچون هر حالده صحیح اولوب شهود و یا ایام متعاقبه ایچون هر بر شهر و یا کون ابتداسنده طرفینک بر حق فسحی اولق و هر آی و یا کون ابتداسنده تجدد ایتک اوزره صحته انقلاب ایدر برر عقد جدید وقوعبولور .

ابن عابدینک « ردالمحتار علی الدرالمختار » نک اجاره فاسده فصلنده « بر کیمسه هر آی شو قدره اولق اوزره بر دکان ایجار ایتسه ایجار بریسنده صحیح اولوب دیگرنده فاسد اولور » فقره سنی ایضاً حاشیه ده مندرج تفصیلاتده اشبو فساد خصوصی اوج شرط ایله یعنی برنجی آیدن صکره ساکن اولماق و یا خود اجرتی تعجیل ایتمه مک و یا خود آیلرک مقداری تسمیه قیدر ایله مقید اولوب بونلردن بریسی موجود اولدینی حالده فساد زائل اوله رق صحته انقلاب ایده جکنی و بوراده اصل مسئله متعاسی معلوم اولیان شیده ادناسی

تعیین ایده جکندن هر آی ابتدا سنده شهر آتی ایچون تحقق ایدن فسادک مجرد سکنی ایله صحته انقلاب ایله جکی مسند اولدیفنی وخلاصه اولمق اوزره هر آیلغک مطلق اوله رق ایجاری جائز اولوب امام محمدک محیطده اطلاق اوزره ذکر ایتمسی بوکا دلالت ایستدیکنی وعقدک شهر اول وثانی وثالثه والحدده جائز اوله رق یالکزر طرفین ایچون ایکنجی ، اوچنجی والحد آیلرک ابتدا سنده اساس اجاره وقت مستقبله مضاف اولمق حسبیلله طرفین ایچون دیکرک حضورنده اولمق شرطیلله حق فسخ ثابت اوله جفنی بیان ایستکدن صکره بو طرز شرح وتفسیرک صورت ظاهرده مصنفک قولنه مخالف کبی کورولورسه ده — چونکه مصنف مدتک عدم معلومیتی سبب فساد اولمق اوزره ایراد ایدیور — بوراده کی فساددن مقصدک عدم لزوم یعنی شهود آتیه ده طرفین حقنده لازم اولماق معناسنده اولوب اشبو عدم لزوم فساد قابل مستعد اولدیفنی جهتله فساد اطلاق ایدلیدیکنی ایراد وبو قولک قول مفتی اولدیفنی علاوه ایلدور .

احکام قانونیه مزه کلنجه : مجله احکام عدلیه نک ۴۰۸ نجی ماده سنده اجاره مضافه نک تعریفی زیرنده مذکور اولان مثاله « مثلاً کله جک فلان آیک ابتدا سندن اعتباراً بر خانه بوقدر مدت ایچون شوقدر غروشه ایجار اولسنه اجاره مضافه اوله رق منعقد اولور » دیو مذکور اولسنه نظراً اجاره مضافه سائر اجاره لر کبی مدتک معلومیتی لازم کله جکی مستدل ایسه ده بو مثال بوتون شرائط صحتی جامع اولمق اوزره ایراد ایدلمش بر مثال اولوب ( یوقسه ایجار عقارده مدتک عدم معلومیتی فساد اجاره یی موجب اوله جفنه دائر مجله ده بر نص صریحه تصادف اوله ماز . )

فی الحقیقه ۴۶۰ نجی ماده ده « انعقاد اجاره نک شرطلری بولنوبده شرائط تحتدن بریسی بولنسنه اجاره فاسد اولور . » دینیلور ایسه ده ( ایجار عقارده مدتک تعیینی شرائط تحت جمله سندن اولدیفنی صریحاً کویستر بر ماده یوقدر . ) تحت اجاره نک شرائطی حقنده کی فصلده ۴۵۱ ماده ده اجاره ده منفعت مانع منازعه اوله جق وجهله معلوم اولمق شرطدر ، و ۴۵۲ ماده ده خانه ودکا کین وسود آنا امثالنده مدت اجاره نک بیانیه منفعت معلوم اولور ، دینلمسنه کوره

بادی فساد اوله‌حق سبب منفعتك مانع منازعه اوله‌حق صورته تعیین ایتمه‌سی اولوب یوقسه مرور ایدن آی وکونلر ایچون آرتق مدت بحثده محل منازعه اوله‌حق برجهت قالمیه جغدن اوایلر ایچون اجاره صحیح اولق و سبب فساد قالماق لازم کلور (بوتون بو استدلاله ضمیمه مجله ده عقارده مدت اجاره‌نك معلومیتی بادی فساد اولیه جغنی متضمن نص صریح واردر). فی الحقیقه ۴۹۴ نجی ماده موجبنجه « قاج آیلق اولدییی ذکر اولمق سیزین هر آیلنی شوقدر غروشه اولق اوزره برعقار ایجار اولنسه عقد صحیح اولور »

مجله احکام عدلیه‌نك بوصراحتنه ، و مدت بیان اولندن وقوعه کلن عقدی صحیح ، وصفیه توصیفنه رغماً عقارده مدت اجاره‌نك عدم معلومیتی سبب فساد عد ایتك طوغری اوله‌ماز .

مذکور ماده‌نك فقرات آتیه‌سند « فقط برنجی آی تمام اولدقده ایکنجی ودها صکره کی آیلرک برنجی کیجه سیله برنجی کوننده آجر و مستأجر دن هربری اجاره‌نی فتح ایده یلور ، اما اولکی کیجه سیله کونی کچدکن صکره فتح ایده‌مز » و « اگر ایکی یا زیاده آیلق پشین ویرلمش ایسه هیچ بریسی اول آیلرک اجاره‌نی فتح ایده‌مز . » دنیلمنه کوره مجله احکام عدلیه بوبایده علی افندی وابن عابدین کی عقارده مدت اجاره‌نك معلومیتی اجر مسمی لازم کلیان فساد مقامنده تلق ایتیموب بلکه طرفین ایچین شهود آتیه طرفنده لازم اولمامق معناسنده اخذ و قبول ایتدیکی ، و حتی آی ابتدایی کچدکن صکره و یا خود اجرت معجله ویرلمش ایسه هیچ بر صورتله حق فسخ باقی قالمیه جغنی صراحة ذکر ودرج ایتدیکی مستبان اولور .

بوخصوصده دها ایلرو سنه ده کیدرک بیسان ایدرم که مجله احکام عدلیه عقارده مدت ایجارک معلومیتی ایله منفعتك مانع منازعه اوله‌حق درجه ده معلوم اوله‌جغنی ایراد ایتکدن مقصد اصلیی منفعتی مانع منازعه اوله‌حق بر حالدن قورنارمق اولدییی مدتک عدم تعیینیه وقوعبولان ایجاری صحیح عدا تسمیه مثبت اولمنه باقهرق مدت بیان ایدلمدیکی حالده منفعت مانع منازعه اوله‌حق درجه ده معلوم اوله‌حق احوالده علی الاطلاق ایجار صحیح اولق لازم کلور . مثلاً هر ساعتی

شوقدر غروشه اولمق اوزره شهر داخل ایچون وقوعبولان آراهه ایجارینک صحتی قبول ایتمه مک ایچون بر سبب کوستریله مز . عرف وعادتیجه بوکی عقدده منفعت مانع منازعه اوله حق درجه ده تعین ایدر .

عکس حالی قبول ایتمک قانونی بوتون احتیاجات اجتماعییه بیکانه بر صورتده قبول وتصور ایتمک اولور . فی الحقیقه بر اولتده او طه استیجار ایدن کیسه مدت اقامتی تعیین وتحدید ایده مز . واوللرده اجر مسمی اولتک تعرفه سیدر . ایمدی مدت اقامتی بیان ایتمه رک برنجی صنف بر اولتده بر او طه استیجار ایدن کیسه ایچون — محضا وقیله مدت بیان اولغندی دیو — اجاره یی فاسد عدایدرک اجر مسمی دگل ، یانی باشنده کی بر اولتده عشری مرتبه سنده اولمسی محتمل اولان بر اجر مثل اعطاسنه حق قبول ایتمک هیچ بروقت احتیاج حاضر اجتماعی ایله ده قابل تألیف اوله ماز . کذلک هر کیلومتر و سی شوقدر اولمق اوزره استیجار ایدیلن بر او تومو بیله محضا مدت بیان اولغما مقدن طولای اجاره یی فاسد عدایدرک مستأجره اجر مسای ویرمه رک اجر مسای تجاوز ایتمه مک اوزره اجر مثل اعطاسنه صلاحیت ویردیرمک معاملات عمومیه ده اوله امانیتیزلک ، تشوش قبول ایتمک اولور که بو ، احکام فقهیه جمله سندن بیله اولسه « زمانک تبدیلیه احکامک تغیری انکار اولنه ماز » قاعده فقهیه سه توفیقاً قانوناً اصلاح ایدلمسی اقتضا ایدر . حالوکه قانونمز بوکا مساعددر . « منفعتک مانع منازعه اوله حق درجه ده معلومیتی » شرطی ایله اجاره خصوصنده واسع واحکام زمانه کوره قابل تبدل وتفسیر بر نص قبول ایدیور . بونص ونصوص صریحه خلافت اوله رق بلامقاوله مرور ایدن کونلر بدل ایجاری اوله رق تعیین ایدیلن بدلی ویرمه رک دون بر بدل اعطاسنه صلاحیت قبول ایتمک مملکتده قیمت املاکی تنزیل ایده جک بر عامل تخریبکار اقتصادی تشکیل ایدر .

فی الحقیقه معلومدر که مملکت مزده صیفه لر ، دکانلر موسم مخصوصنده ایجار ایدیلور . موسم مخصوصندن یکرمی اوتوز کون مرورنده کرالرده یوزده الی درجه سنه قدر بر تنزل وقوعه کلور . ایشته بو جهتی نظر اعتباره آلان موجر ایجار مقاوله نامه سنده زماننده مأجوری تخلیه یه ویا عقد ایجاره مستأجری

مجبور ایتک ایچون مدت اجازه نك ختامندن صكره كذاران ایده جك كونلر ایچون لزومندن فضله بدل ایجار تعیین وتسمیه ایتك حق ومجبوریتده در . بو مرور ایده جك ایام ایچون اجر مسمی لازم کلیوب اجر مسمانی تجااوز ایتمهك اوزره اجر مثل لازم كلسدیكى قبول اولته جق اولور اینسه مستأجر ایستدیكى زمان خانینی تخلیه ایده بیلمك ایچون تجدید عقد ایجاره یانا شهادینی کی قوزه لور اتوده مندرج قاحش اجر مسمانی ویرمیوب اصل بدل ایجار نسبتده ایجار ویره جكنی بیلسدیكى ایچون خانینی مدت ایجاره حائلده تخلیه دن ده امتناع ایدر . بر مثال ایله ایضاح ایدلم : موسسملکی اللی لیرایه ایجار ایدیلن بر صیفیه نك روز خضره قدر اولان قیشلغنی اون اون بش لیرا کی بر جزئی بدل مقابلنده ایجار ایدن مؤجر استیجاره مقاوله نامه سنده روز خضردن صكره كذاران ایده جك ایامك بهر كونلکی ایچون یازم لیرا ، اوج چاریك لیرا کی بر مبلغ درج ایتكه مجبوردر ، تاكه روز خضر حائلنده یا مستأجری عقد مقاوله یه ویا خور همان صیفیه یی تخلیه یه مجبور ایتسون . اجاره مضافده بو اجر مسمانك حكمسزلکی قبول ایدیله جك اولسه مرور ایده جك ایام بدل ایجاره سنك شتایی فیاتی اولان آلتی آلتی اون اون بش لیرا ویا خود صیفیه فیاتی اولان آلتی آلتی اللی لیرا حسابیه آلتی جغنی بیلن مستأجر بوتون كوشك لری كزوب ایشنه كلن بر كوشك بولمقدن اظهار تحجز ایدنجه یه قدر نه تجدید مقاوله ایدر . ونده كوشکی تخلیه ایدر . حتی احتمالكه صیفیه حیانتك اك رونقلی زمانی اولان بهار موسمنی امرار ایتدكن صكره اجر مثلی اولان اللی لیرادن آیلغه اصابت ایدن مقداری بالا عطا تخلیه ایلر فقط مؤجر بر آی مرورندن صكره كوشکی اوتوز لیرا یر بیله کرایه ویره مز . روز خضره حائلده برابر مستأجر معاملات رسمیه یه ابتدارله مقاولات محررلکی معرفتیه تخلیه ایتدیره بیله تبلیغ ومدت قانونیه اولان اون بش كونك مروری ، اجرایه مراجعت ، قرار استحصالی کی لااقل یکریمی کونه بر آیه توقف ایدر و بو معاملات مستأجر روز خضردن اول اجرا ایتدیره میه جکندن مستأجر مرور ایدن ایام بدل ایجارینی صیفیه فیاتی حسابیه اعطا ایتسه بیله مؤجر وقت معینندن بر آی مرور ایتدیكى ایچون اوسنه لك

کرا دن محروم اولور . و یا خود طالعی مساعدیسه بکرمی اوتوز لیرایه کرایه ویرر .  
محکمہ نك بوطرز اجتہادینہ واقف اولان کیمسه ایچون اجارہ مضافہ مدتی  
صراحتاً تعیین ایله ایجار مقاولہ نامہ سندہ مأجور روز خضرده تخلیه ایدلمدیکی  
حالدہ روز قاسمہ قدر اجارہ تجدید ایتش عداولہ ررق شو قدر لیرا بدل ایجار آلته جینی  
درج ایدلمکدن بشقه صورتله حقوقی محافظه ایتک قابل اوله ماز . فقط روز  
قاسمده سنہ آتیہ روز خضرده کی کوشک فیأتلیرنک تعیینی مملکت مزده قابل  
اولمدینی کی بوشرائط دائرہ سندہ مشتری بولق مجبوریته کرا فیأتلیرنہ اجرای  
تأثیردن خالی قالساز . و بوحال ذاتاً عوامل مختلفه تحت تأثیرنده زده صوک  
درجه دوشوک اولان املاک اعتبار و فیأتلیرنی خیلیدن خیلی یه تنقیص ایدر .

خلاصه اجارہ مضافده منتہانک عدم معلومیته و بهانه سیله ایجار مقاولہ نامہ سی  
احکامنی کا ن لم یکن عدایدرک صراحت قانونیه و قول مفتائی احتوا ایله نصوص  
صریحہ فقیهه خارجنده براجتہاد ایله مؤجره آرزوسی خلافتده عظیم ضرر لر  
تحمیل ایتک هم ایجاب عدالته منافی و حمده مملکتک شرائط اقتصادیه سی  
اوزرنده فنا برتأثیر براقه جق احوال مؤسفه دن اولدیغندن محکمہ نك بوبابده کی  
اجتہادی ازهر جهت منافی حکمت و معایر نص بر خطای قانونیدر .

قاضی کوی ۱۲ تموز سنہ ۱۳۲۷

بدیع نوری

مقاولہ نك سرگذشتی — بومقاله تحریرینی متعاقب غریب بر سرگذشت  
چکیر مشدر . مقصد ، حاکمیری یابوکا شیه بر حکم اعطاسندن تحذیر ، و شاید  
بادی اعتراض و مناقشه اولته جق نقطه لر واریسه آنک مناقشه سنہ دعوت  
اولسنه کوره جریده عدلیه ده انتشارینی دهامفید عدایدرک مذکور جریده  
اداره خانه سنہ ارسال ایتمشیدم . جریده ده انتشار ایدہ جک مقالاتی تدقیق  
ایدن ناظر بک افندی مقالہ یی پک مناسب و مطالعات حقوقیه نك جدأ وارد  
و جریده ده شایان انتشار کوره رک بومطالعه ایله بر لکده نشر ایدلمسی ایچون محکمہ تمیز

اعضای کرامتند برینسه تودیعنی امر بویورمشلر . مشار الیهک مقاله ظهرینه یازدینی مطالعه نامه عیناً و حرفیاً بروجہ آئی ایدی :

« حکمده اجاره نك فسادندن طولانی اجر مسیای تجاوز ایتمهك اوزره الح محور واقفك بیانی وجهله اجاره فاسد اولیوب ابتداکی کوندن ماعداسنده موقوف و سکوت طرفینله هرکونك دخولندن صکره کسب لزوم ایتدیکی حالده اجاره یه محکمه جه فاسد حکمی ویرلک یولسر اولدیغندن بشقه فسادی فرض ایدلسه بیله بونده اجر مسای برسنه معینه ایچون تسمیه ایدیلن ایکی یوز کسور غروش اولیوب بهر کون ایچون تعیین اولنان اون بش غروش اولدینی جهته تقدیر ایدیلهك اجر مثل مذکور اون بش غروشله نسبت ایدلک و آئی تجاوز ایتمهك اوزره تنقید ایدلک قواعد فقهیه ایجاباتندن ایکن محکمه جه بونك خلافه اوله رق مذکور ایکی یوز الی غروش ایجار سنوی یه نسبت اولنق بشقه جه برخطا تشکیل ایده یلور .

مبحث عنه اولان اعلام بروجہ عرض ایکی جهته مستحق تنقید اولدینی کبی صاحب مقاله نك ( حاکمرك همان هپسی ) تعبیر عمومیسیله بالمله حکامی تجهیل یولنده درمیان ایلدیکی فقره سیله اجاره عقارده تعیین مدتک عدم لزومی ؛ عقارله منقولک مدت حقنده یکدیگردن فرقی ؛ و بو خصوصی اثبات ایچون برطاقم شهباتی ادله و براهین صورتنده اثباتی ، وسائر بالاسنه خطوط کشیده ایدیلن فقراتی سزای تنقید و اصلاح اولدینی مطالعه سیله عرض و اعاده قیلنور .

حاکمرك همان هپسنك آووقاته مالک اولمیان طرفه معاونت صدنده بالازوم قانونی یاردم ایتلری حقنده درج ایتدیکم فقره نك حاکماری تجهیل ایدر یولده اولمقدن طولانی درج ایدله مسنی ، اخراج وطنی طلب ایتك بر نوع سانسور- لکدر . و بر مقاله تنقیده ده منقدك صلاحیته تجاوزدر . مطالعه یی یازان ذات محترم بوتنقیدك اصلی یوق ایسه بویه بر شینك اصلی یوقدر زمیننده مدافعه ایده یلور ایدی . یوقسه حکامی تحذیر ایچون یازیلان فقره یی حکامی تجهیل یولنده تلقی ایتك خطالرك تکرر و توالیسنه مرعی وجواز ویرمك دیمکدر .

مقاله ده ذاتاً ادباب حقوقی مناقشه یه دعوت ایدیوردم . و بر دعوی ایراد

ايدرك مواد قانونيه و نصوص فقهيه استناداً بونك بويه اولمسی لزومنی سرد ایدیورم . وبويه اولمسنك احكام زمانيه مطابقتی حادثات اجتماعیه دن بر چوق مثالل ايله کوستریورم . بونلر حقنده اعتراضلری و ارایسه ینه دائره حقوقیه ده و مواد قانونیه و نصوص فقهیه استناداً جواب ویرملی ایدی . یوقسه سزای تنقید و اصلاح فقره سیاه طینی طلب ایتک کندی فکرلرنی ترویج و ترقیات حقوقیه نك تنقید و مناقشه لردن متولد استفاده سنی محو و ازاله ایتکدر . جریده عدلیه یی بویه مفرط بر محافظه کارلقده دکل ، ترقی و تجدده شتاب ایدر وضعیتده کورمک ایسترز .

## ب . ن .